

**В.М. ЧИРКОВА**



**Глазов  
ёрослэн  
азбукаез**

**2008 ар**

# Дорогие друзья!

Редакция газеты «Известия Удмуртской Республики» представляет вашему вниманию краеведческую азбуку Глазовского района на удмуртском языке, созданную в рамках проекта «Моя первая азбука». Она знакомит читателей с красотой удмуртского языка, рассказывает об истории и сегодняшнем дне сел и деревень Глазовского района, о людях, которые прославили этот край, о деревьях, травах, животных и птицах, которыми богаты леса и поля, о народных традициях, о знаменитых людях и т.д.

Проект «Моя первая азбука» стал победителем республиканского конкурса медиапроектов, объявленного Министерством национальной политики Удмуртской Республики в 2007 году в рамках выполнения целевой программы по реализации закона «О государственных языках Удмуртской Республики и иных языках народов Удмуртской Республики» на 2005-2009 годы.

Сила каждого человека – в любви к своей Родине. А родина начинается с родного села, поселка, района, со слов родного языка и национальных песен, и, конечно же, с первой азбуки.

# Аа

**Артёнки**

**Азамай**

**выселок Алексеевский**

**Абагурт**

2005-тй арын Глаз ёросысь **Адам** гуртын ортчизы шаерысьтымы 11-тй Гурт тол шудонъёс. Татчы пуктэмын куасэн бызылон база. Табере егит спорт-сменъёс та спорткомплексын котьку быгатозы кужымзэс кыдатыны. Адамын

улисьёс данъясько спортсменэнызы **Балтачёв Александр**

**Николаевичен.** Со капчи атлетикая Европаясь чемпион. Та гуртын ик вордйськемын **Ураков Ливий Петрович** – тодмо журналист, публицист, история наукаосъя кандидат. Со кышкатэк ожмаськем Быдзым Отечественной войнаын. Трос орденъёсын но медальёсын пусъемын.



**Арыкман** (репей, лопух) – гурт котырысь трос арьем будос. Куаръёсыз бадзымесь. Сяскаяське инвожое но пöсьтолэзе нап-бусйр сяськаен. Эмъюмлы мынэ емышез но, выжыез но.

**Калык вера**

Атас жытазе чоръя – нянь уз удалты.

**Тодэ нимме**


# Бб

## Бадзымшур Большой Лудошур (Бадзым Лудошур) хутор Берёзовый

**Бабино** – нюлэслы матэ пуксем удмурт гурт. Татын улийсьёслы чибиньёс, пырчибиньёс изыны (бабыны) маза өвёл сётылйллям. Бабыны кыл бордысь ик потэм гуртлэн нимыз.

**Барамзина Татьяна Николаевна** – дышетйсь. Война куткем бере ас мылдыдызья фронтэ кошке. Кышкатэк ожмаське. 1944-тй арын 5-тй пöсьтолэзе 20 тушмонъёсты быдтэ. Сэзь ожмаськемез понна ефрейторлы Татьяна Барамзинылы кулэм берез «Совето Союзлэн Героез» дано ним сётэмын.

**Бубыли** (бабочка). Дунне вылын ог 110 сюрс пöртэм бубылиос вань, шаерамы соос пöлысь улэ ог 500-эз. Сиё сяська моль.



### Калык вера

Бус уллань васькиз – куазь чебер луоз, выллань жутскиз – зороз.

### Одйг буквазэ вошты но парзэ шедьты

боры	пудо
будо	пыж
быж	поры

Табере ачид та выллем кыльёс малпа.

# ВВ

**Васильево** (Кионбыж)

**Вильгурт**

**Верхняя Богатырка** (Починка)

**Верхняя Слудка** (Выль Эбга)

**Верхний Сепыч**

**Верхняя Убыть**

**Весьякар** – 8-тй-12-тй дауръёсы татчы улыны лыктэм Дондылэн одйг пиез – Весья. Аслыз корка пуктэм. Гуртлы но солэсь нимзэ сетйллям. Али татын Весьякарлэн историезъя шаертодонъя экскурсиос ортчытьяло. Вуылйды ке, пыратэк эн кошке.

**Волкова Люция Апполосовна** – история наукаосъя кандидат, профессор, ужа Глазовысь педагогикая институтын отечественной историяя кафедралэн кивалтйсез луыса.



**Вучайы, мый** (бобр) – йырайськись пйшур. Мугорыз бадзым ик овёл. Улэ ву дурын. Гуаз пырон пасез вуын, нош улон интыез выльын – отчы ву медам пыр. Вучайы писпу сулэз но ньоръёсты йырьё. Пиньёсыз туж лэчытэсь. Пудвай гуртын вань соослы нимысьтыз висъям инты – вучайюслэн тызы.

**Виртурын** (зверобой) – эмъюм турын. 99 висёнэз эмъя. Адзиды ке сое сяськаян вакытаз, эн дыртэ палэнтйз ортчыны. Эмъюмлы мынэ сяськаясь выль пушьетэз.

**Калык вера**

Ваёбыжьёс улэти лобало – куазь зороз.

**Берыкты зуч кылэ**

Ваёбыж, ваньбур, ваменэс, вайыж, вөөгуби, вукомак.



**Главатских  
Гордъяр (Жаба)  
Гулёково (Гылегурт)  
хутор Горлица**

**Глазов (Глазкар).** 1780-тй арын вашкала Сингурт интые кылдйз эль-кунысь промышленной но культурной центр – **Глазов.** Интыяськемын Чупчи шурлэн паллян пал ярдураз, Киров-Пермь чугун сюрес вылын. Карын пöртэм заводъёс но фабрикаос ужало. Пинальёс но егитьёс школаосын, училищеосын, техникумъёсын, В. Г. Короленко нимо педагогикая институтын тодон-валан басьто. Ужало культура дворецьёс, шаертдонъя музей, библиотека. Цирко-нийлэсь лэсьтэм арбериосыныз быдэс дуннелы тодмо Чепецкой механической завод. Глазовын ссылкаын улйз тодмо зуч писатель В. Г. Короленко.

**Гондыр** (медведь) – нюлэс пöйшур. Вань тöдыесь но куренесь гондырьёс. Асьме палан уло куреньёсыз гинэ. Толалтэ гондыр гуаз изе, отын ик вордско пиосыз.

**Гербер** (Петров день) – гужем шулдырьясъкон. Та нуналозь йылпумъясько вань гырон-кизён ужъёс. Гербер бере гуртоос турнаны потылйзы. Та нунал тодмо на сялтым сэбедэн – выль кенъёсты пылатонэн.



*Нюлэскы ми мынйим губилы –  
Паймимы солэн ванезлы.  
Пичи «бирдыос» шудо ватскемен,  
Эн азьтэмъяськы – люка дэмен.*

Вань губиос сиыны уг ярало. Сак лу!

# Дд

## Дзякино Долгоево

**Дондыкар** – 10-тй-12-тй дауре Солдыр гурезе вуэм Донды батыр ас-лаз Идна но Гурья пиосыныз, собере семьязы бадзымгес луэм – вордскиллям на Весья но Зуй пиосыз. Улон интызы зоскыт луэм. Донды кык пичи пиосыныз шур кузя кошкем (берло шурез но солэн нимыныз нималлям). Ог 15 иськем орчыса, аслыз выль инты сайкем. Берло со интыез Дондыкар нималлям.

**Добрынин Григорий Борисович** – Глазкарысь спортъя мастер. Выре туризмен.



**Дукъя** (глухарь) – асьме нюлэсьёсысь са-мой бадзым, шер пумиськылйсь тылобурдо. Улэ пужым нюлэсьёсын, отын ик толье. Көтсэ лысэн тыре.

Калык шуэ: «Дукъялэн сиёнэз котькытын – лыс».

**Дзякино** гурт дорын вань гыбедэн тырмем нюр.

### Берыктэ зуч кылэ

Дөды, душес, дыдык, дэрем, дыдыксин, дыр, дэра, дэри.

### Калык вера

Дыдык корка котыре карьяське ке, улон умой луоз.

### Тйледлы оскисько, юрттэмдэс витисько

			<b>Д</b>			
				<b>Д</b>		
					<b>Д</b>	
						<b>Д</b>

# Ее Ёё

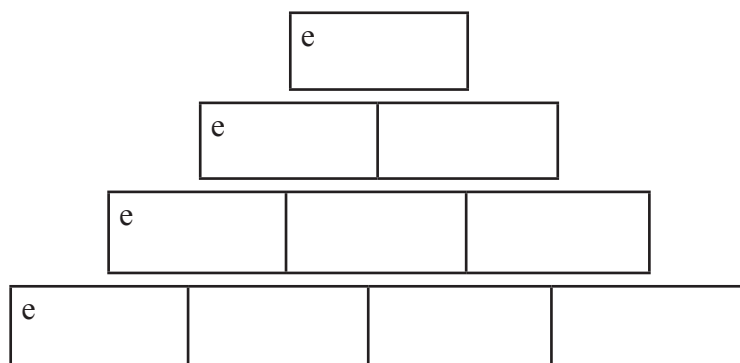
Та интын нырысь улісез вылэм Ескино фамилиен зуч адями. Озыы пөр-  
мем **Ескино** – пичи починка. Кылдэмын 19-тй даурлэн пумаз. Гуртын 15  
корка, одйг ульча.

**Етйн** (лён) – будос. Сое сэсто, мертчан лэсьто, черсо, басмаос куо. Етйн-  
лэн кидысэз но дуно. Солэсь вй потто, эмьюм но майтал лэсьто.

**Енот тусьем пуны**  
(енотовидная собака) – ку-  
реньпырьем кузь гоно пйй-  
шур. Сие пичи тылобурдоос-  
ты, шыръёсты. Куэз дуно.



## Тырмыты пирамидаез





# Ж ж Ж ж

**Жожон** (толокно) – удмуртъёслэн вашкала дырысен сиёнзы. Жожонэз сурало вылэм арьянэн, йöлын, сюкасен. Сьöразы нуназаяны но сое басьтылйзы: соин сю но юзма, көт но тыре. Вашкала чыжы-выжыосмылэсь троссэ сиёнъёс-сэс али ке но тодамы возиськомы: чырдатэм гордкушман – варенча, саламат, көжыпог. Нош самой гажано кунозэс удмуртъёс утялто перепечен.

*Жожон – ческыт сиён.  
Гужем бусы ужъёс дыръя  
Солэсь öвöл мудрон веръян.  
Сюзэз юзматэ, көтэз но тыре, кужым но пыре.*

## Калык вера

Жуаса бырем тылскемысь эгыр яркыт улэ – возьма зорез,  
жог пеньзёе – зор уз луы.

## Ж яке Ж?

	у			
	у	к		
	о	к		
	а		ы	
	ы		ы	
	у		ы	т
т	ы	л		у

# Зз Ѕё

**Заболотное**

**Заризь**

**Зотово**

**Золотари (Пожы)** – туж вашкала удмурт гурт. 1646-тй арын орчем перепись дыръя та инты пусъемын Золотаревская починка нимын. Вань татын музей, отын возматэмын удмурт калыклэн вашкала улонэз.

**Золотарёв Анатолий Иванович** – Пожы гуртысь тодосчи-агроном. Будосъёсты нымы-кибыослэсь утёнъя ог 70 научной уж гожтйз. Быдзым Отечественной войнаын кышкатэк ожмаськемез понна орденъёсын но медален пусъемын.

**Зорпапа, зорода** (божья коровка) Зорпапаос, пе, быгато куазьлэсь кычезэ вераны. Шонер-а со, эскере асьтэос?



## Кин ма каре?

Ѕичы –

Ѕоз –

Ѕазег –

Ѕольгыри –

Ѕезыы –

чепылляське

ѕильыртэ

шыра

ѕуқыртэ

чықыртэ

# И и Й й Ъ ѡ

**Изошур** (Монастырь)

**Извиль**

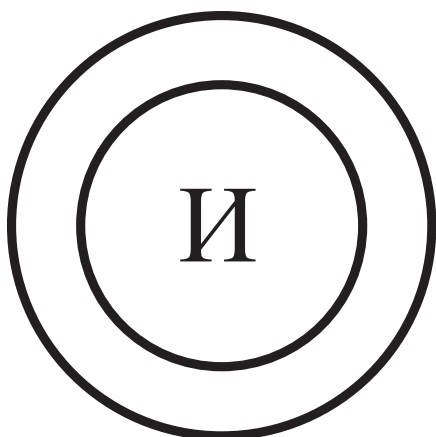
**Иваново** (Комакгурт) – пичи удмурт гурт. 18 корка пöлысь тымысэзлэн корка кузёоссы Иванов фамилиез нулло. Гуртэз чеберма пруд. Та гуртэ мынид ке, кудыдэ сьöрад басьтыны эн вунэты – узы, боры, губи ачиз куриськоз дорад.

**Италмас** (купальница)

– Горд книгае пыртэм будос. Удмуртьёслэн яратоно сяськазы. Будэ нюлэс кушъёсын, возь вылын. Бадъымесь чуж сяськаосыныз ортчисез дораз öте. Чаклаське, эн лёгалэ, сяська керттэтлы эн ишке! Странаямы но кунгож сьöрын тодмо республикаысьтымы кырзаныя но эктонъя «**Италмас**» ансамбль.



**Иднакар** – бадъым памятник. Идна батырлэн карез. Археологъёсын шедьтэмын пöртэм арбериос, соосты адзыны луоз шаертонъя музей-заповедникысь. Уйпал ёросъёсын ульсь удмуртьёс понна потэ «**Иднакар**» газет. Газетэ ас улон-вылонзы сярсь гожтыны быгато пинальёс но. Тон но эскеры кужымдэ!



Шедьты **И** букваен 8 кыльёсты

# Кк

**Кабаково** (Кабакгурт)

**Карасёво**

**Качкашур**

**Кельдыково**

**Кляпово** (Кляпгурт)

**Коршуново** (Коршингурт)

**Коршевихино** (Попангурт)

**Курегово** (Куреггурт)

**Кочишево** (Коҗышгурт)

**Кортышево**

**Колевой**

**Коротаево**

**Кожиль**

**Коротай**

**Кыпка**

**Котнырово** (Котныр) гурт интыяськемын нырлы тупась гурезь улэ, со улысь пото трос ошмесьёс. Интыез татын кот. «Кот» но «ныр» кыльёслэсь пөрмем гуртлэн нимыз но.

**Качкашурын** вордскемын **Михаил Тимофеевич Ворончихин** – Удмурт Элькунысь сйё-дано артист. Али ужа «Айкай» ансамблын. Кырза зуч но удмурт кырзанъёсты.

**Колевойын** вань кедр арама. Отын будэ 62 кедр. 86 ар талэсь азыло та-осты мерттэм агроном Василий Гунбин. Ачиз пиосмурт Быдзым Отечественной войнаын бырем. Та арамаын сылэ Граждан ожин бырем солдатъёслы памятник.

**Курченко Надежда Владимировна** дышетскиз Пониноысь школа-интернатын. Ужаны одязь бортпроводница луыса. Сухуми-Батуми рейсын тушмон пулялэсь бырыны шедиз. Кышкасьтэм луэмез понна, кулэм бераз Горд Знамя орденэн пусъемын.

**Книппер-Чехова Ольга Леонардовна** вордскемын Глазкарын. А. П. Чеховлэн кузпалыз. Ужаз театрын актриса луыса.

**Кушыли** (пион уклоняющийся) – аспөртэмлыко сяська. Пумиське нюлэс кушьёсын. Чебереныз синэз мальдытэ, пөртэм висёнъёслэсь но эмъя: зигар бырыку, йыр поромыса висъыку, скулэм чогъяку. Та сяська пыртэмын бырон калэ вуэм будосъёс пöлы. Утелэ сое!



Вазен дыръя коньдон вылымтэ, соку удмуртъёс **коньы** куосын вуз кариллям. Кык копейка понна 7 коньы ку сёто вылэм. Берло ини «ку» кылэз верамысь дугдйллям, «коньы» гинэ шуиллям. **Коньдон** «коньы дун» шуэм луэ. Лымшор пал удмуртъёс вераськоназы **копейка** интые **коньы** кылэз кудо.

### **Кин жоггес вералоз?**

Кыче кучо кочо кышет керттэм.

### **Шедьты анайме!**

кунян – пуны  
курегпи – кеч  
кучапи – скал  
кечпи – курег

*Кот-котйк! Кот-котйк!  
Мон тйляд таچه одйг.  
Нунал сямен пузасько –  
Тйледлы кукей сётко.*

Еросамы потйсь газетмылэн нимыз «**Красное знамя**».  
Чеберма солэсь нимзэ.

красное знамя

Арняяз кык пол потэ та газетлэн приложениез, со нимаське:

калина красная

# Лл

**Ляпино** (Ляпагурт)

**Лумпашур** (Кеч)

**Лекшур**

**Люм** (Лабга) – вашкала удмурт гурт. Интыяськемын нёжалын. Удмуртъёс шуиллям: «Учке ай, интыез татын лап уга!» Озыы пöрмем гуртлэн нимыз. 2004-тй арын татын усътйськиз кык этажъем социально-культурной центр. Туж чебер юрт. Пöртэм кибашлы адямиос отын быгатонлыкъёссэс возъмат. Вуылйды ке, пыратэк эн кошке.

**Логинов Аркадий Петрович** – Совето Союзлэн Героез. Быдзым Отечественной войнаын сэзь ожмаськемез понна Ленин, Горд Знамя, Александр Невский но 2-тй степенё Отечественной война орденъёсын пусъемын.

**Лубнин Георгий Николаевич** – сйё-дано дышетйсь. Кема аръёс чоже ужаз школаын директор луыса, РОНО-ен кивалтйз, калыкез дышетонъя министрлэн юрттйсез луыса тыршиз.

**Льöмпу** (черёмуха).удэ пöртэм интыосын: шур дурын, нюлэскын, возь вылын. Льöмпу сяська зын омырысь кулэтэм микробъёсты быдтэ, омырез чылкытатэ. Сое кема зыньяны уг яра – йыр висыны кутске. Солэсь куаръёссэ, сулзэ, емышсэ куты, көтпуш висёнэз эмъяку. Льöмлэсь ческыт сиён но пöрало – куасамнянь пыжо.

**Лудкеч** (заяц). Пельёсыз кузесь, азь пыдъёсыз вакчиесь, быжыз пичи гинэ. Туж кышкась, котьку сак улэ.



# ММ

**Мыртыково**

**Митино (Митькапи)**

**Малый Лудошур (Пичи Лудошур)**

**Макшур (Ужанлуд)** – вашкала удмурт гурт. Али отын 13 корка, 45 адями улэ.

**Меняйло Валентина Ивановна** – шаерысьтым сйё-дано артистка. Чебер куараеныз но сцена вылын быгатыса шудэменыз учкисьёсты бордаз кыске.

**Максимов Василий Андрианович** – Адамысь удмурт поэт, публицист, тодосчи. Быдзым Отечественной войнаын ожмаськемын.

**Мутуш** (хвоц) – трос аръем будос. Жуждалаезья 60 сантиметрозь вуэ. Яратэ кот интыосты. Эмя кема бурмисьтэм яраосты, дугдытэ вир кошкемез. Та будосын трос ядэз. Чаклаське!

## Кин жоггес вералоз?

Милям Милямы милемыз мильымен утялтйз.

## Шедьты парзэ, пörмыты кыл



# НН

**Нижняя Кузьма**  
**Нижний Колевай**  
**Нижняя Богатырка (Утэм)**  
**Нижняя Убыть**  
**Новые Парзи**

**Нижняя Слудка (Вуж Эбга)** гуртын улйсьёс данъясько  
**Ушаков Василий Серафимовичен.** Со Удмурт театрын режиссёр  
луыса ужаз. Гуртысь калыкез кырзәнъёсыныз паймытэ **Надежда**  
**Павловна Ельцова.** Со лы сйзыыса, культура юртазы ужа «**Надежда**»  
клуб. Шулдыр кырзәнъёсыз чузъясько быдэс шаерамы.

**Наговицын Иосиф Алексеевич** – революционер, Удмурт автономной областез кылдытйсь. Вордскемын Туктым гуртын. **Туктымьсь** эшшо одйгез тодмо адями – **Наговицын Александр Никифорович** – поэт, журналист. Тодмо «Лыкты одно ик» веросэныз но «Туктым» поэмаеныз. Гожъяськиз Эрик, Очко Санко псевдонимъёсын. Сое токма шорысь янгыше уськытйзы но ыбизы.

**Нюртака** (бекас) – шуръёс, тыос котырын улйсь тылобурдо. Вайям быжыз борды омыр шуккиське ке, такапи бёксэм кадь куара кылйське. Соин та тылобурдоез нюртака шуо.





# О о Ö ö

**Омутница (Туктым)**

**Отогурт**

**Озегвай**

**Октябрьский** – егит посёлок. Кылдэмын 1942-тй арын. Татысь тырт-тэм музъем вылэ военнопленнойёсты ужаны вайизы. Соос пулэсь коркаос пук-тйзы. Али посёлокын трос калык улэ но ужа. Пöлазы вань зучьёс но, бигерьёс но, башкирьёс но, удмуртьёс но. Вань культура юрт, эмъюрт, магазинъёс, школа, почта. Школаын усьтэмын И. А. Наговицынлы сйзем музей.

**Опалев Иван Васильевич** – Совето Союзлэн Героез. Вордске-мын но будэмын Удмурт Ключи гуртын. Быдзым Отечественной войнаын батыр ожмаськемез Ленин, Горд Кизили, Александр Невский но 2-тй степенё Отечественной война орденъёсын дунъямын.

## Шедьты О букваен кыльёсты

о						
о						
о						
о						
о						
о						

# П п

**Педоново** (Педонгурт)  
**Паслоково** (Паслокпи)  
**Пышкец** (Пышкизь)  
**Портяново** (Портянгурт)  
**Пусошур** (Шомпи)  
**Парзи** (Чебершур)  
**Порпиево** (Порпи)  
**Полдарай** (Эбгашур)

**Поздеево**  
**Помаяг**  
**Пудвай**  
**Полынга**  
**Полом**  
**Печешур**

**Понино** – 1745-тй арын кылдэм вашкала гурт. Азьло со Повоста нимаськем. Татын ужало музыкая но суредаськонъя школаос, Совето Союзлэн Героезлы А. П. Пряженниковлы музейной комната кылдытэмын, усътэмын Н. В. Курченколы сйзем музей. Гурт калык но куноос отын геройёсынымы умой-умой тодматскыны быгатозы.

**Поздеев Владимир Васильевич** – филология наукаосъя кандидат. Вордскемын Верх Парзи гуртын.

**Пономарёв Карл Александрович** – история наукаосъя доктор. Дышетон удысын умой ужабез «Знак Почёта», Трудовой Горд Знамя орденъёсын но медальёсын дунъямын.

**Пряженников Александр Павлович** – Артёнки гуртысь лётчик. Быдзым Отечественной войнаын ожмаськиз. Боевой заданизэ быдэстыкуз бырыны шедиз. Тушмонэн кышкатэк жугиськемез дунъямын Горд Знамя, Александр Невский, 1-тй степенё Отечественной война но Ленин орденъёсын.

**Писэйтурын** (валериана) – бездыт-төды сяськаё эмьом турын. Яратэ нюр интыосты, пумиське Чупчи шур котырын. Юрттэ пөртэм висёнъёсты эмъяны. Кочышьёс та турынлэсь зынзэ ярато.



# Рр Сс

**Сянино**  
**Сепыч**  
**Сева**  
**Семёновский**

**Самки**  
**Симашур**  
**Сергеевка (Кензали)**

**Рошво** (Рождество) кутске 7-тй толшоре но йылпумъяське 19-тй толшоре. Рошво уйысен егитъёс тунаны кутско, вожояськыса ветло, коркась корка пыралло. Вожояськисъёсты котькуд коркан шумпотыса пумитало, соос, пе, уродзэ, пожзэ съёразы нуо, корка кузёлы зечсэ гинэ сйзё. Нош тй кыче йылолъёсты тодйськоды?

**Солдырь (Иднакар)** – 400 ар талэсь азьло кылдэм вашкала удмурт гурт. 1615-тй арын орчем переписьын та гурт пусъемын ни. Нырысь татчы улыны лыктйллям Дурга выжыос.

**Сёр** (куница) – пичи пйшур. Улэ нюлэскын, яратэ гырко писпуосты. Пйшура уйин. Сие нымы-кибыосты, тылобурдоосты, шыръёсты. Яратэ узы-борыез но. Сёрлэн куэз туж дуно.

**Сусыпу** (можжевельник) – куак. Пеймыт-лыз мульыез эмъюмлы мынэ. Азьло Быдзым четверг (Великочетверг) нунал азын укно янакъёсы, өс кусыпъёсы сусыпу вайёс тыро вал. Сусыпу, пе, съёд кужымъёслэсь уте.

## **Калык вера**

Сурсву трос вяз ке, гужем зоро луоз.  
Съёд куакаез адзид бере, тулысэз пумита.

## **Сйзыл**

*Лекъяське ук сйзыл шукрыес,  
Йыркурэн куаръёсты ишкылэ.*

*Музьемозь някыртэ мискинез –  
Пыд улэ валессэ вёлдылэ.*



# ТТ

**Тагачи**

**Трубашур**

**Татарские Парзи (Бигер Парзи)**

**Тек**

**разъезд Туктым**

**Тугбулатово (Коблагурт).** Татчы нырысетй интыяськем адямилэн фамилиез Тумбулатов вылэм. Гуртлы ним сётыкузы, фамилиясьтыз одйг буквазэ воштйллям, пөрмем Тугбулатово. Нош гуртоос понна нимыз вылэм Кобылино, удмурт сямен Коблагурт.

**Трубашур** данъяське аслаз эм удысысь профессореныз – **Перевощикова Александра Ивановнаен.** Солэн кивалтэмез улсын трос пинальёс эмъямын. Нимыз пыртэмын данъян книгае.

**Тури** (журавль) – кузь куко шер пумиськись тылобурдо. Гонэз пурись, гурулыз – сьод. Сие эбекъёсты но турынез. Пыртэмын Горд книгае.



**Тыпарсь** (линь) – тыосын но тыметъёсын пумиськись чорыг. Мугорыз паськыт, кузьдалаезъя ог 60 сантиметр луэ. Будэ сизьым но жыны килограммозь.

**Тузь** (таволга) – трос арьем эмъюм будос. Сяськаяське инвожо, гудырикошкон толэзьёсы. Сяськаез чужалэс-төды, ческыт зыно. Будэ нюр интыосын. Та будослэсь чай но парыны луэ.

## **Калык вера**

Туриос зол гурласа кошка – куазь вазь толмоз.  
Тюрагай маде ни – кизыны пот.

## **Кудйз мултэс?**

Турын, тури, толон, тузь, тулыс, ты.

# Уу

**Удмурт Ключи  
Умск (Безум)  
Усть-Пышкец  
разъезд Убыть**

**Усть-Пусошур  
Удмуртские Парзи**

**Ураково.** Та гуртлэн вашкала нимыз **Сема-Шама-Шур.** Вашкала аръёсы отчы лыктэм Ураков фамилиен ремесленник. Солэн фамилиезъя гуртлы ним сётйллям. 1988-тй арын гуртлы сётэмын «Деревня образцового состояния» дано ним.

**Ушаков Антон Борисович** – Россия Федерациысь Герой, вордскемын Глазовын. Улонэз кысйз Чечняын – пиосмурт ас мугорыныз утиз командирзэ.

**Урдо** (бурундук) – сэзь пöйшур. Пельёсыз пичиесь, гонэз пурысен-сьödэн сюрсо. Мугорыз быдза ик быжыз но.

**Унябей** (одуванчик) – вазь тулыс çуж сяськаосыныз синэз мальдытйсь будос. Та сяська куазез вераны быгатэ. Со усьтйськемын ке, шунды пиштоз, пытсаськемын – возьма зорез.



## **Берыкты удмурт кылэ**

Утка, утёнок, утро, уголь, угол, удочка, усы.

**Фф Хх**

**Цц Щщ**

Удмурт кылын вашкала дыръя вылымтэ **Ф, Х, Ц, Щ** букваос. Соин ик зуч кылысь пырем кыльёсты кӧня ке воштыса вераськом.

фельдшер – першал

церковь – черк

щётка – шотка

цыган – чиган

шкаф – шкап

ещё – эшшо

сахар – сакыр

конфета – кампет

Удмурт Республикаысь лулчеберет удысысь сйё-дано ужась, инженер, нылпиослы кылбуръёс но веросъёс гождясь – **Эвелина Станиславовна Цегельник** улэ но ужа Глазкарын.

**Эн вунэты гожтйськемзэ**

целлофан

сяська

цирк

секыт

цикуль

фуфайка

# Чч Її

**Чура**

**Чиргино**

**д/о Чепца**

**Чажайский лесоучасток**

**Чебершур** гуртын нырысеті улісез вылэм Поздеев Кожан. Посмурт татысь гурезь бамаллы, бызись шурлы синмаськем, корка пуктэм. Та интыез Чебершур нима.



**Чипей** (щука) – шуръёсын но дун пукись вуосын улісь чорыг. Кузьда-лаез одіг но жыны метрозь луэ, сек-талаез куинь но жыны килограммозь вуэ.

**Чияпу** (вишня) – векчи тōды сяськаё будос. Емышез нап-бусйр, шōмыз ческыт.

**Чупчи** (Чепца) – паймымон чебер шур. Аслэсьтыз кузь сюрессэ та шур кутске Пермь улосысь Игнатъево гурт дорысь пичи ошмесысен. Удмурт шаертї вить ёросъестї вузэ нуэ: Дебес, Кез, Балезино, Глазов, Яр. Нош Киров город дорысен Вятка шуре усе. Чупчи шур чорыгъёсын узыр. Чупчилэн паллян пал ярдураз вань уйпал удмуртъёслэн археологической памятниксы, нимаське со Омутницкий могильник.

**Ойдолэ Їошатском! Кин трогес кыл шедьтоз?**

ча –	- ча
ча –	- ча
ча –	- ча

# Шш ь ы ь

**Шалаши**

**Шудзя**

**Штанигурт** город вöзын интыяськемын, соин ик та гуртысь нылкышноос мукет гуртьёсысь кышномуртьёслэсь азылогес вылазы штани дйсьяллям. Со бордысь гуртлэн нимыз кылдэм.

**Шибанов Виктор Леонидович** – филология наукаосья кандидат, литературовед, критик, доцент, Россиысь Писательёслэн союззылэн ёзмуртэз, поэт. Виктор Леонидовичлэн ог 30 пала печатлам научной ужьёсыз вань.

**Шалькко** (налим) – бадзым шуръёсын улйсь чорыг. Пумиське Чупчи шурын но. Мугорыз кузь. Ангесаз одйг гинэ мыйыкез вань. Сиське бер жыт но уйин. Гужем изе. Мызя тулыспал толэзе. Секталаезья ог 2 килограмм луэ, но пумиськыло сизьым килограммъем шальккыос.

## **Шунды**

*Шунды пот, шунды пот!*

*Шудыны тонтэк урод.*

*Шар бöрсьы бызьылыны*

*Чик öвöл ни кынармы.*

**ь (чурыт пус) но ь (небыт пус)** – ог-огенызы уг эшъясько, одйг кылын ноку но артэ уг кутйсько.

**Эн вунэты:**

ыжлюгы – репешок,  
ымосяська – львиный зев,  
ыжпыд – камыш

## **Кинэ озьы шуо?**

*Ымаз вöй зүзем.*

*Ымыз уг ворсаськы.*

*Ымнырыз шаньги сием бере кадь.*

*Ыш-ыш-ыш! Ыш-ыш-ыш!*

*Ыгылэн мылкыд вариж.*

*«Уг, уг, уг» ке но шуэ,  
Кечъёсын көтсэ тыре.*

## **Берыкты зуч кылэ:**

Ыж, ыжпи, ым, ымдур, ыж гон, ыбес, ыштыр.



# Ээ Юю

**Э** буква эшъяське **д, з, л, н, с, т** букваосын. Мукет согласнойёс бере со уг гожтйськы. Тае эн вунэты, эше!



**Эбек** (лягушка). Эбекъёс вуын улыны ярато. Соос тяпылесэсь, но дыльдызы – туж кулэ маке, со кулэтэм бактериосты быдтэ. Азьло арьёсы холодильник вылымтэен, йёл пöлы эбекез куштылйлям, озьы йёл кематэк уг, пе, чырса.

**Э** букваен кутскись кыльёсты азыланьты: эмезь, эгес.

## Гожъёс интые слогъёс пуктылы, Э яке Е буква гожты

су ___ ___ кы	бу ___ ___ рем	бек ___ ___ бер
пытс ___ ___ аж	кышь ___ ___ ин	ты ___ ___ гес
уч ___ ___ нер	ку ___ ___ чыт	мы ___ ___ нэ

Тулыс лымы чуритоме, сое **юж** шуо. Їукнаосы сыче лымы дöдыен валэз но vorme, нош нуназе шуна. Пинальёс но юж вылтй бызьылыны ярато.

**Юбер** (скворец). Асьме палан озьы шырчикез шуо. Вордйськем пальёсаз вуыса, аслэсьтыз шулдыр гурзэ чирдэ. Шумпотэ, дыр, пинальёслэн лэсьтэм умортооссылы. Нош тй дась-а ни пумитаны бурдо куноосты?

### Кин со?

*Эшеным ми толон жытазе  
Пукимы шур дурын визнаса,  
Курикам бен шедиз чорыгед –  
Адзимы – пегзимы кышкаса.*

*(суреда сое).*

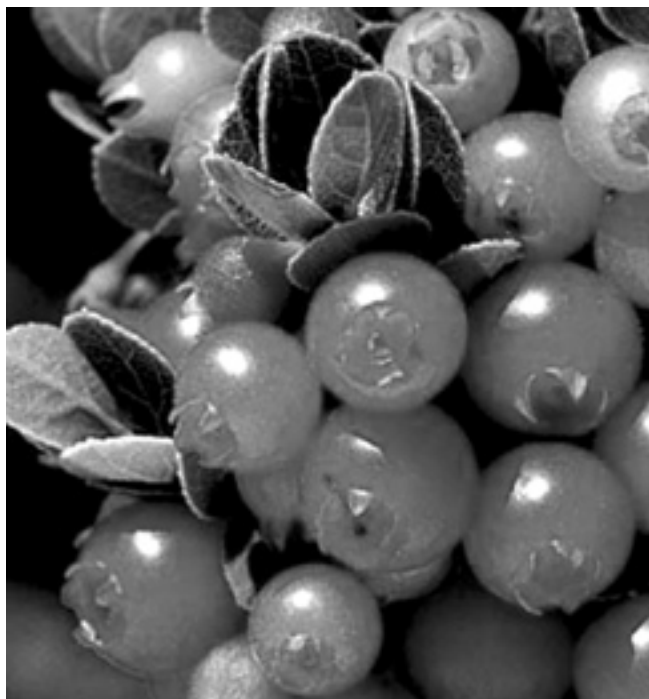
# Яя

**Ягул**

**Якшино** (Якшагурт)

**Ягошур** гуртэ нырысь улыны лыктэм Шаран Поздеев. Синмаськем пужым яглы но дортйз бызись шурлы. Отысь ик потэм гуртлэн нимыз.

**Ягмулы** (брусника) – лапег куак. Будэ нюр интыюсын. Нап-горд емышаз туж трос витаминэз.



**Яша**

*Яшалэн мылкыд урод,  
Яшалы туннэ мӧзмыт –  
Я анай шуге вуттэ,  
Я «кыкъёс» йырез нюрто.*

**Валентина Михайловна Чиркова**  
**Глазов ёрослэн азбукаез**

**Чиркова В.М.**

Глазов ёрослэн азбукаез/Краеведческая азбука Глазовского района –  
28 с. (на удм.яз.)

Книга рассчитана на учителей начальных классов, воспитателей  
дошкольных образовательных учреждений, учащихся и их родителей.

Редактор, корректор **Наталья Образцова**

Ответственный за выпуск **Оксана Лукинская**

Дизайн, верстка **Иван Анущенко**

Сдано в производство: 31.01.2008 г. Формат 210x297

Тираж 110 экз.

Отпечатано на настольно-издательском комплексе ГУ Редакция  
газеты «Известия Удмуртской Республики»

Адрес: 426074 г.Ижевск, пл. 50 лет Октября, 15. Тел.:75-02-69